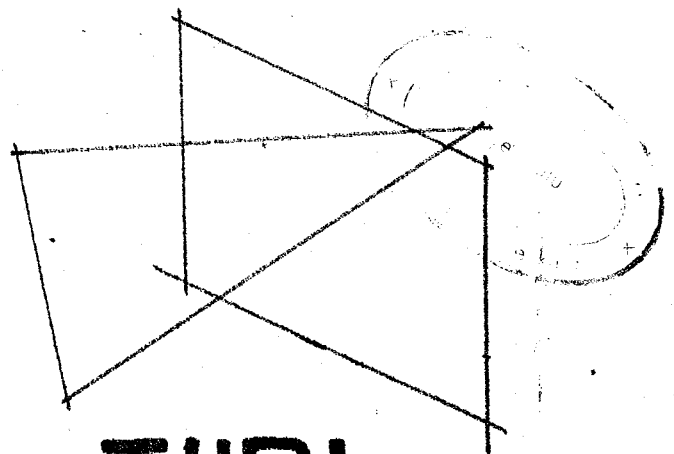
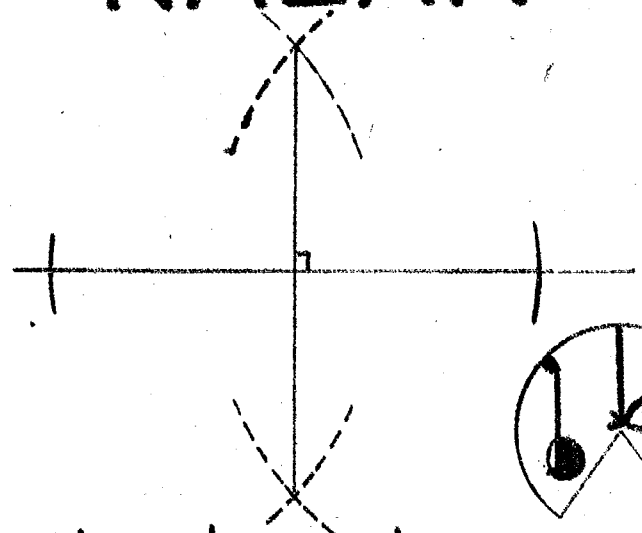


GJ

A.T. Dunbaya



**TIIRI
KALAN**



bènba kan dungew

A.T.DUNBUYA

* TIIRI KALAN *

1979

BENGA KAN DUNGEW

Foro ci cogo:

An bè juru jan dà sama bülù fla cè. An mana tiiri min kè o juru bamanen fè, o tiiri bè tlen.

bülù ————— bülù
juru bamanen

Koorilan

An bè juru dà ta kè bülù kelen siri a kun kelen na, ka bülù wèrè siri a kun dà la. Bülù fülù bè turu, dà in bè kè ka koori tiiri juru bamanen. Koori kun kurun fana bè tiiri n'a ye.

bülù ————— bülù
juru

Koori tiiri cogo:

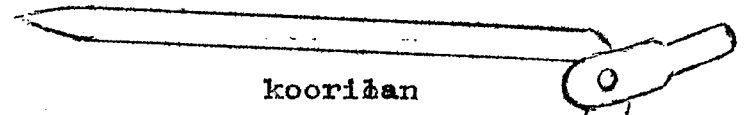
N'an b'a fè ka bugu jù, an bè fülù ka koori de tiiri. O bè tiiri ni koorilan ye, min juru janya ye koori kùnù tla ye. (5Bugu kùnù tla ye koori kùnù tla ye)

Bülù fülù mana turu, an bè juru sama; an munutà bè koori tiiri ni bülù flanan ye.

Koori kun kurun fana bè tiiri ten, nk'a koori tè da fa.

Koorilan min bè koori kè sèbèn kan o flè nin ye:

(2)



kooiān

oi dalen

oi jūlen

oi jēngēnen

oi karilen

tiiri kurulen

(oi tigèlenw)

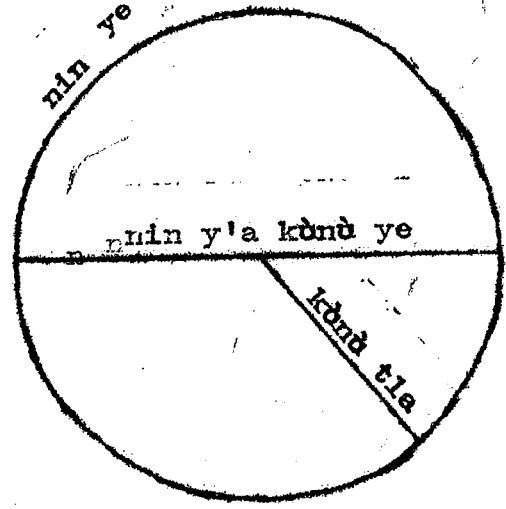
ci bènnerw

oi bènbaliw

oi cakilenw

koori ye

nin ye



nin ye koori
kum kurun ye

(4)

SELEKEN

Kogo fla bèn yàru so kùndù, o ye seleke ye.
Kèrè fla bèn yàru foro kùndù, o ye foro seleke
ye. Ci fla bèn yàru fana tǎgù kò seleke.
Ci bènnew bè seleke naani bange

4° 1°
3° 2°

Seleke jùlen

Nin ye seleke jùlen
taama shyèn ye.

Seleke jùlen in bè se ka kè so dǎ seleke ye
wali foro dǎ sǎleke.

Selekenin

Selekenin ka dǎgù ni seleke jùlen ye.
A seleke kun ka misèn, a kèrèw mabàlen
tè nyàgùn na.

Selekeba

Selekeba ka bon ni seleke jùlen ye.
A kèrèw waalen don, k'u mabà nyàgùn na.

(5)

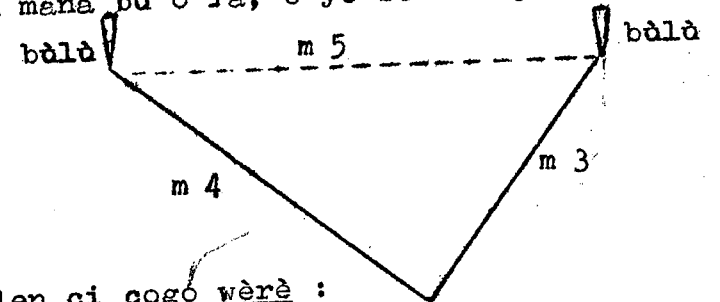
SELEKEW CI COGO FORO KONO

Seleke jùlen ci cogo :

An bè koorilan dà ta nin juru janya ye mètèrè 7 ye. An bè bàlòw turu k'u furancè kè mètèrè 5 ye?

An bè mètèrè 3 suma juru in na ka taama shyèn dà kè yen; .

An mana juru in sama taama shyèn in yàrà la, séleke min mana bù o la, o ye seleke jùlen ye.

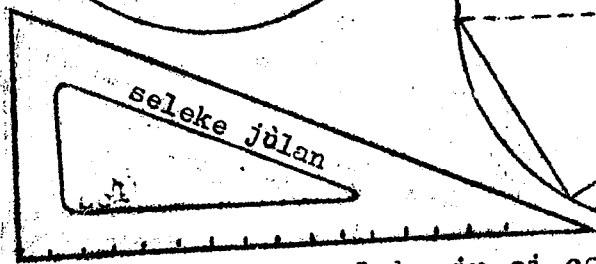
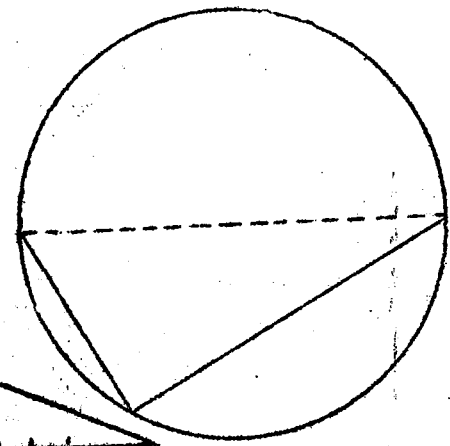
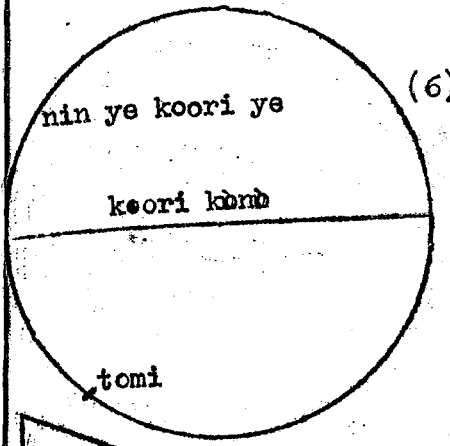


Seleke jùlen ci cogo wèrè :

An bè koori dà n'a kòndà ci, ka tomi dà ta koori in kan. O tomi da bè na kè seleke kun ye. An bè ci dà kè tomi ni kòndà kun kelen cè, ka ci wèrè kè tomi ni kòndà kun dà cè. Seleke min kun bè bèn tomi ma, o ye seleke jùlen ye.

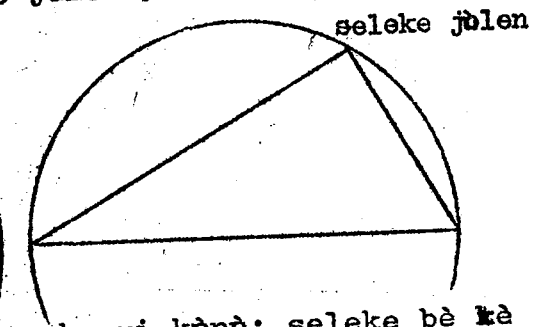
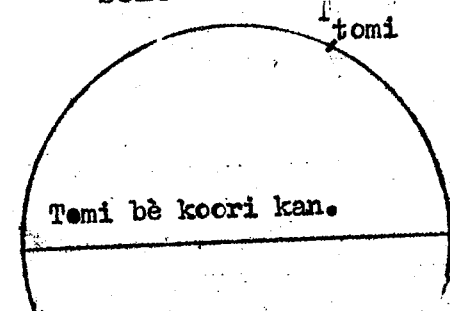
(Seleke jùlen bè ci sèbèn kan ni).

seleke jùlan ye.



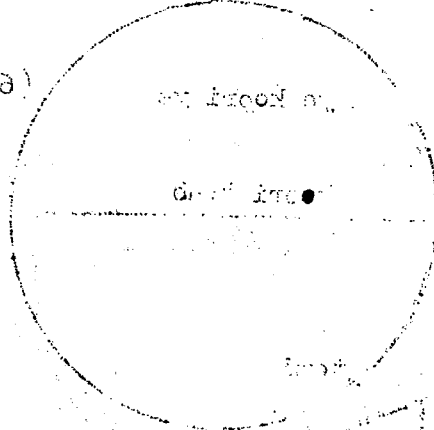
Selekeba ni selekenin ci cogo:

An bè koori tla à k'o kànà ci.
 1°) An bè tomi dà ta koori in kan :
 seleke bè kà seleke jùlan ye.

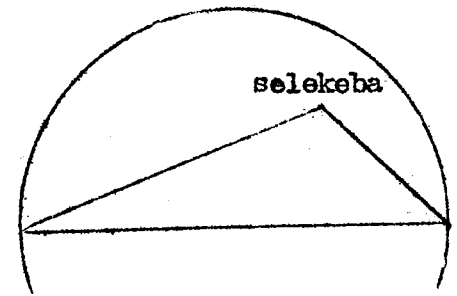
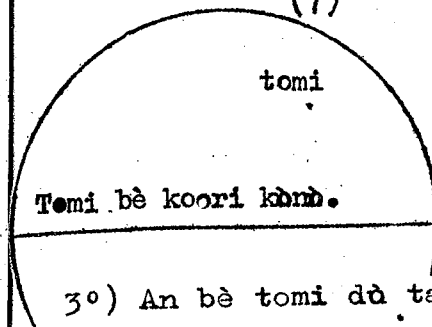


2°) An bè tomi dà ta koori kànà: seleke bè kà
 selekeba ye.

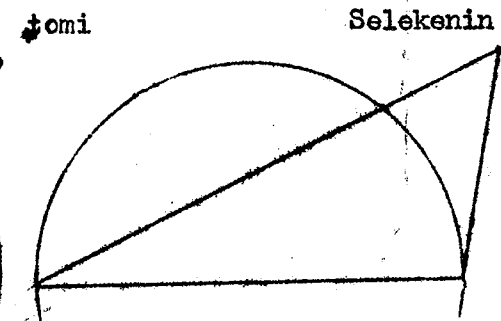
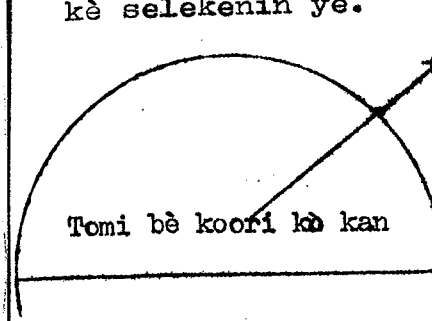
(3)



(7)



3°) An bè tomi dà ta koori kù kan: seleke, bè kè selekenin ye.



Nin nyègèn ginnì bèe la, tomi in de bè kè seleke kunaye. Ci fla bè bà tomi de la ka koori kàndù kun 2 magèn. O ci 2 bè kè seleke kèrèw ye.

Nyègèn 1°: Ni tomi tara koori kan,
seleke bè kè seleke jùlen ye.

Nyègèn 2°: Ni tomi tara koori kàndù,
seleke bè kè selekeba ye.

Nyègèn 3°: Ni tomi tara koori kù kan,
seleke bè kè selekenin ye.

(8)

KERE SABAW :

U kèrèw ye saba ye,

U selekew ye saba ye.

A bè fù o nyègènw ma ko kèrè sabaw

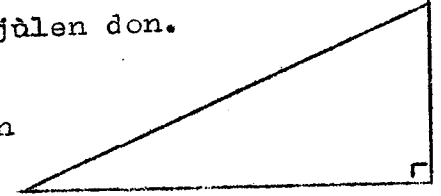
Saba kelen jùlen:

Nin ye Tènèn ka nakù ye. Kèrè saba don.

A seleke kelen jùlen don.

A bè fù o ma ko

Saba kelen jùlen



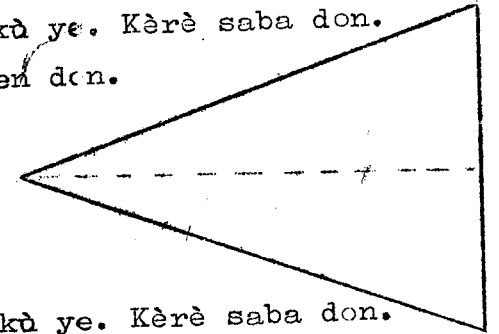
Saba fla kènyè:

Nin ye Fili ka nakù ye. Kèrè saba don.

A kèrè fla kènyènen don.

A bè fù o ma ko

Saba fla kènyè



Saba kènyè :

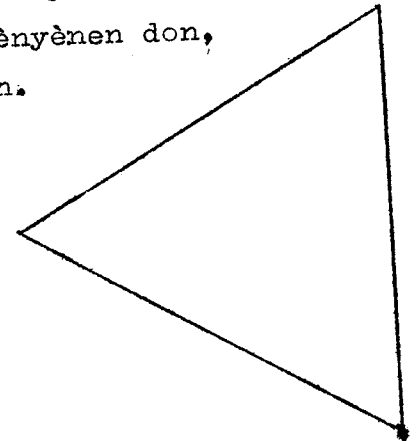
Nin ye Dugù ka nakù ye. Kèrè saba don.

A kèrè saba bèe kènyènen don,

u bèe janya ka kan.

A bè fù o ma ko

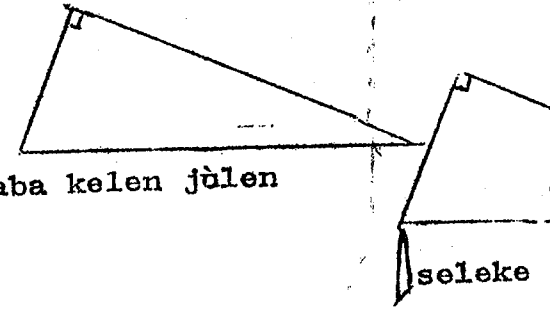
Saba kènyè



KELU SABAW CI COGO

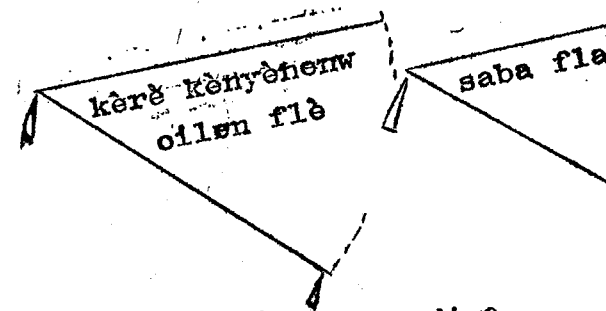
Saba kelen jùlen bè ci cogo di?

An ka Tènèn ka nakù ci. Saba kelen Seleke jùlen ci cogo jiral'an na; k'o ci. O kù an bè nakù kèrè sabaw



Saba fla kènyè bè ci cogo di?

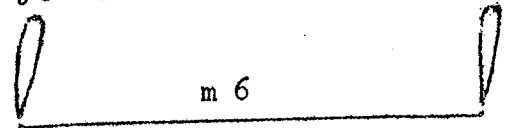
An ka fili ka nakù ci. Saba fla k an bè fàlù ka kèrè kènyènenw de o koorilan ye. O kù an bè kèrè saba



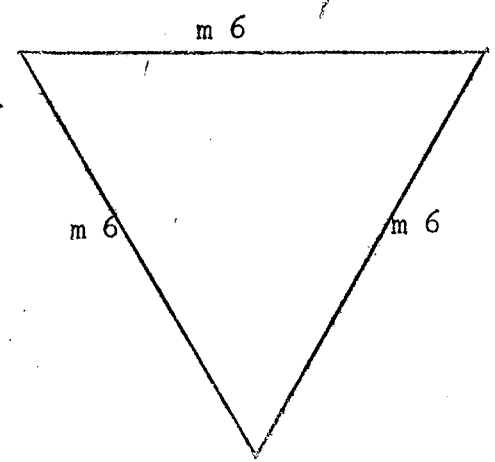
Saba kènyè bè ci cogo di ?

An ka Dugù ka nakù ci. Saba kèny kelen-kelen bèe ye mètrè 6 ye. A ci(m6) ni koorilan ye, a juru bam

KUN KURUNW Kelen na ka koori kun
 kurun da ci. Ka segin k'a turu kun da la ka
 koori kun kurun da wèrè ci.
 Koori kun kurun minna bè nyùgàn tigè tomi
 min na, o ye seleke kun sabanan ye. An dan ye
 ye ka ci fla kè o tomi ni kèrè fàlù kun fla cè.



Koori kun kurunw
tigè yàrà



KERE NAANIN

U kàrèw ye naani ye.

U selekew ye naani ye.

A bè fù u ma ko kèrè naaniw.

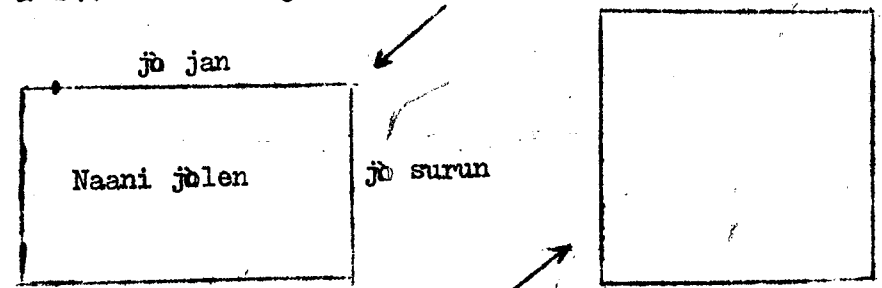
Nin ye Sori ka foro ya. A kèrèw kènyènen don
fla-fla. Kèrè fla nianu ka jan olu tũgà ko jũ
janw. Kèrè fla nianu ka surun olu tũgà ko jũ
surunw.

Sori ka foro in selekew jũlen don.

An b'a fũ ko foro in ye naani jũlen ye.

Naani jũlen kèrèw kènyènen don fla-fla.

a selekew bèe jũlen don.



Nin ye Sanba ka foro ye. A kèrè naani bèe

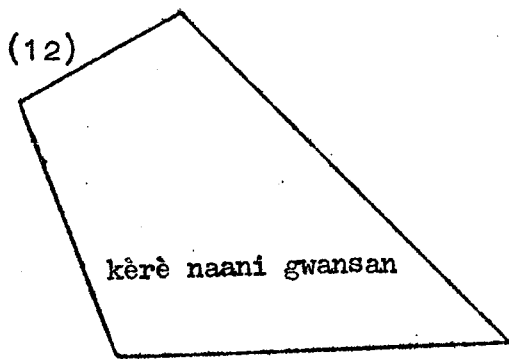
kènyènen don. A seleke naani bèe jũlen don.

An b'a fũ ko foro in ye naani kènyè jũlen ye.

Naani kènyè jũlen kèrèw bèe kènyènen don.

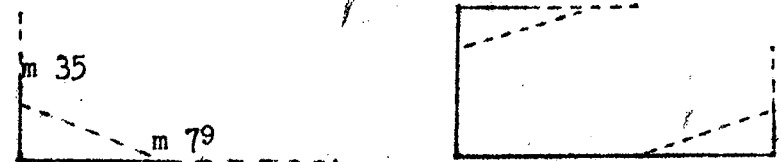
a selekew bèe jũlen don.

(12)

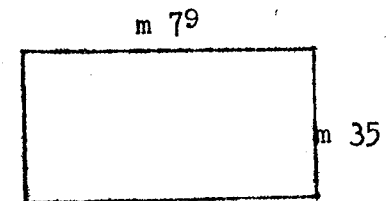


KÈRÈ NAANIW CI COGO

Naani jàlen: Sori ka foro lamini ci cogo
(A kèrèw ye mètèrè 79 ani mètèrè 35 ye)
An bè fàlù ka seleke jàlen kelen ci. An b'a
kèrè flaw janya, ka kelen kè m 79 ye (o ye
jà jan ye), ka kèrè dū in kè m 35 ye
(o ye jà surun ve)



An bè tla ka seleke jàlen dū ci kun kelen
na, ka dū wèrè ci kun dū la :

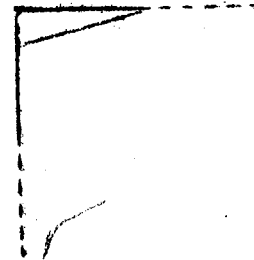


An bè kèrè minn' janya fo u ka nyùgùn bèn.

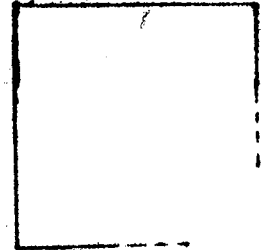
(13)

naani
kènyè
jùlen

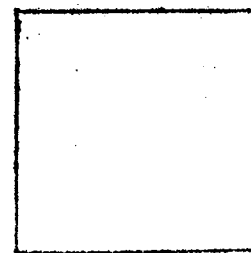
Naani kènyè jùlen: Sanba ka foro lamini ci
cogo (A kèrèw ye mètèrè 31 ye).
An bè seleke jùlen ci, k'a kèrè flaw janya
k'u kè m 31 ye



O kù an bè seleke jùlen kelen ci kun kelen na,
ka kelen wèrè ci kun dū in na.



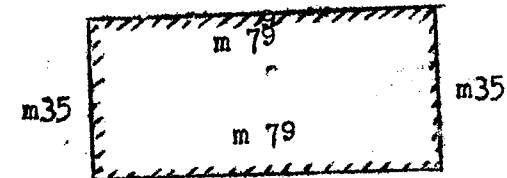
An bè kèrè minny janya
f'u ka nyogun bèn.



FORO LAMINI JATE COGO

NAANI JOLEN LAMINI JATE COGO

Nin ye Sori ka malo foro ye. Naani jàlen don.
 A jà jan ye m 79 ye, jà surun ye m 35 ye. Sori
 b'a fè ka sinsa kè k'a ka foro in lamini.
 Sinsan in janya bè bèn mètèrè joli ma ?



Sinsan in janya bè bèn foro lamini janya de ma :
 o ye $m 79 + m35 + m79 + m35$, o bè bèn m228 ma.

Sinsan janya ye mètèrè 228 ye

A jate cogo wèrè flè nin ye :

Foro lamini ye jà jan 2 ani jà surun 2 ye

m35

An ka fàlù ka lamini tla jate/:

o ye jà jan 1 ani jà surun 1 ye.

O ye $m 79 + m35 = m 114$

Foro lamini tla ye mètèrè 114 ye.

Lamini tla jatelen kù, an bè se^{ka} lamini yèrè

jate : O ye lamini tla sigi yàràma 2 ye :

$m 114 \times 2 = m 228$.

Foro lamini ye metèrè 228 ye.

Sinsan janya ye m 228 ye.

An k'a to an hakili la ko lamini
jate cogo ye fla ye.

Fòlù:

Naani jùlen lamini =

Jà jan + jù surun + jù jan + jù surun.

Flanan:

Naani jùlen lamini = lamini tla x 2

(Lamini tla = jù jan + jù surun)

NAANI KENYE JOLEN LAMINI JATE COGO

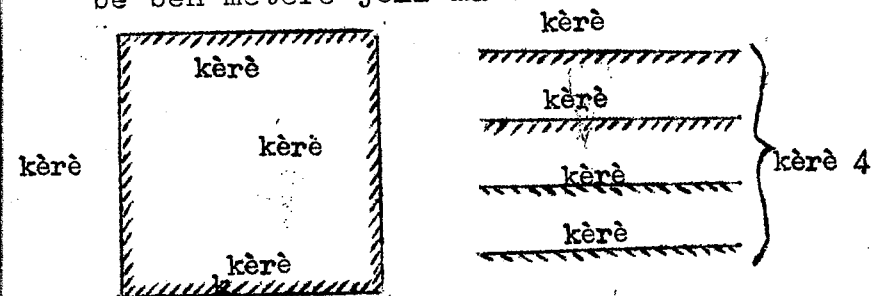
Nin ye Sanba ka malo foro ye. Naani

kènyè jùlen don. A kèrè kelen kelen

bèe ye m 31 ye. Sanba b'a fè ka sinsan

kè k'a ka foro lamini. Sinsan in janya

bè bèn mètèrè joli ma ?



Sinsan janya bè bèn foro lamini janya

de ma :

$$0 \text{ ye } m 31 + m 31 + m 31 + m 31 = m 124$$

Sinsan janya bè bèn mètèrè 124 ma

A jate cogo wèrè flè nin ye :

Foro in lamini ye mètèrè 31 sigi
yùrùma 4 de ye, bawo kèrè 4 bèe
janya ka kan.

$m_{31} \times 4 = m_{124}$. Foro lamini janya
ye mètèrè 124. Sinsan janya ye
m 124 ye.

An k'a to an hakili la ko :

Naani kènyè jùlen lamini =
kèrè + kèrè + kèrè + kèrè.

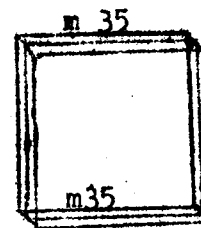
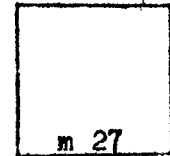
wali: Naani kènyè jùlen lamini =
kèrè X 4.

FORO LAMINI JATE NYINI

NAANI KENYE JOLEN

Hammadi ka wèrè ye naani kènyè
jùlen ye. Kèrè janya ye m 27 ye.

A' y'a lamini janya jate.



Mamuru ka nkòyù foro kèrè
kelen kelen bèe ye m 35 ye.

A' y'a lamini janya jate.

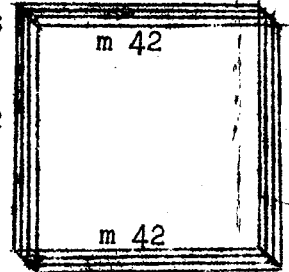
Mamuru ye foro in lamini ni
nègè juru ye (nègè juru sira
3).

A' ye nègè juru janya jate.

Sori ka nakò fana ye naanì kènyè
jàlen ye. A kèrè ye m 42 ye. A ye
nègè juru sira 4 kè k'a lamini.
Nègè juru mètrè kelen sùngù ye
dùrùmè 6 ye

- A' ye nakò in lamini janya jate;
- ka nègè juru janya jate ;
- ka nègè juru sùngù jate.

m 42



An bè nin jate minè kè cogo di ?

Nyè nyini

!Sùrdlen! Jate sigiw

Bakò lamini janya :

.....

Nègè juru janya:

.....

Nègè juru sùngù:

.....

Jaabiw:

Lamini janya ye

Nègè juru janya ye.....

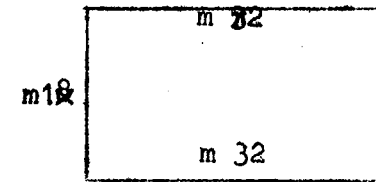
Nègè juru sùngù ye.....

Jatew bè
sigi yan

NAANI JOLEN

Madu ka du ye naani jàlen ye. Jà jan ye m 32, jà surun ye m 18 ye. A' ye lamini tla jate, ka lamini jate. Maadu ye mètrè 2 bila k'o kè da ye. A' ye du kogo janya jate.

Nin ye Maadu ka du ye :



Ngolo y'a ka du lamini ni sinsan ye. Naani jàlen don. A jà jan ye m 23 ye, a jà surun ye m 12 ye. Da ye m 3 ye. Sinsan mètrè 1 sùngù ye d 45 ye.

- A' ye lamini tla jate
- ka lamini yèrè jate
- ka sinsan janya jate
- ka sinsan sùngù jate.

Nin ye Ngolo ka du nyègèn ye :



FORO KENE HAKE JATE COGO

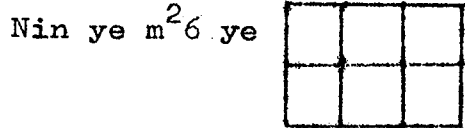
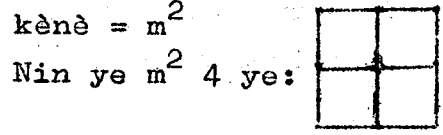
Nin ye kènè dū ye, a kèrè 4 bès

jany. ye mètrè kelen-kelen (m1)

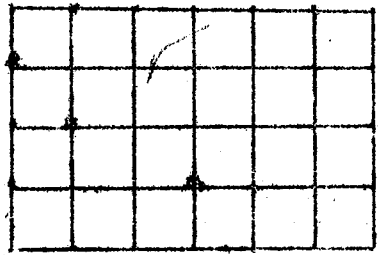
A bès fà ka nin kènè hakè ye mètrè

kènè kelen ye; (o bès sèbè (m² 1)

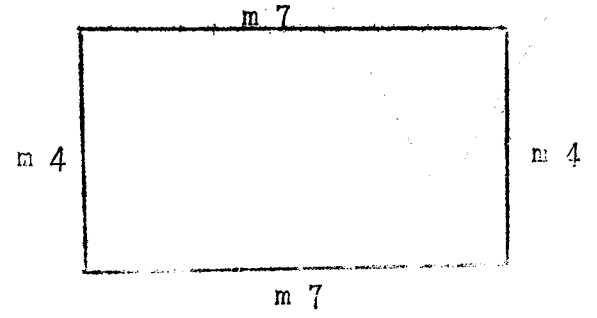
Nin kènè nyùgùn 2 bè bèn kènè min ma, o kènè hakè ye m^2 fila ye (m^2 2) Nin kènè nyùgùn 3 bè bèn kènè min ma, o kènè hakè ye m^2 saba ye (m^2 3) METRE KENE = M^2 . Mètrè kènè = m^2



Nin kènè hakè ye mètrè kènè 24 ye (m^2 24)



NAANI JOLEN KENE HAKE JATE COCC
An ka nin kènè tigè-tigè a jà jan fè, mètrè-mètrè.



Nin ye kènè in tigè-tigèlen ye k'a kun kurunw
bà nyùgùn na;

Nin y'a kun kurunw b'alen ye nyùgùn na.
Kun kurun 4 don. (Jà surun tun ye m 4 yé).

1	
2	
3	
4	

Kun kurun kelen-kelen b'èe ye m² 7 ye

1	2	3	4	5	6	7	= m ² 7
---	---	---	---	---	---	---	--------------------

(21)

Kun kurun kelen ye $m^2 7$ ye,
kun kurun 4 bè bèn $m^2 7$ sigi
yàràma 4.

Nin bèo lajèlèn bè bèn : m^2
 $m^2 7 \times 4 = m^2 28$.

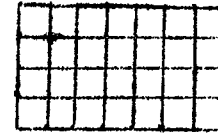
1	1	2	3	4	5	7	7
2							
3							
4							

Nin kènè
hakè ye $m^2 28$ ye.

Nin ye Sori ka nakù kènè ye.
 Naani jàlen don. A jù jan ye
 m 7 ye, a jù surun ye m 4 ye.



An ka kènè in ci mètrè-mètrè.



Nin ye nakù kènè cilen ye. Kènènin,
~~nin~~ b'a kùnù, olu kelen-kelen bèè
 ye mètrè kènè 1 ye. An ka nakù in
 kènè jate : kènènin joli b'a kùnù ?
 (mètrè kènè joli b'a kùnù ?)

A jù jan kan, mètrè kènè
 7 bè yen, a jù surun kan,
 mètrè kènè 4 bè yen. Nakù
 in kènè hakè ye : mètrè
 kènè 7 sigi yùrùma 4.

$$m^2 7 \times 4 = m^2 28$$

Sori ka nakù kènè bènna m^2 28 ma.

O jaḡera cogo di ?

Jù jan ye m 6 ye, jù surun ye m 4 ye:
 an ye jù jan ni jù surun de sigi yùrùma.

Naani jàlen kènè hakè = jù jan X jù surun.

(23)

NAANI KENYE JOLEN KENE HAKE
JATE COGO

An ka nin kènè
hakè jate.

Nin ye kènè in tigè-tigèlen ye
mètrè-mètrè/

m 1
m1
m1
m1
m1

Nin y'a kun kurun 5 bālen ye
nyògò na.

Kun kurun kelen-kelen bēe ye
m² 5 ye.

1

2

3

4

5

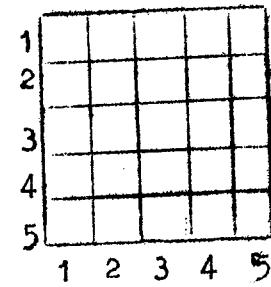
Ni kun kurun kelen ye m^2 5 ye,
 kun kurun 5 bè bèn o sigi yàràma
 5 de ma. Kun kurun 5 = m^2 5
 $5 \times 5 = m^2$ 25.

Nin kènè hakè ye
 m^2 25 ye.

SAMBA KA NAKO KENE HAKE JATE COGO
 Nin ye Sanba ka nakà kènè ye.
 Naani kènyè jùlen don. A kèrè
 keler-kelen bèe ye m 5 ye.
 An ka nakà in kènè hakè jate.
 O bè kè cogo di ?

Sanba ka nakà

An ka kènè in ci mètrè-mètrè.



(25)

Nin ye hakù in kènè cilen ye.

Kènènin minnu b'a kùnò, o kelen-kelen bée ye mètrè kènè kelen ye (m^2 1).

Kènènin joli bè nakù in kùnò ?
(mètrè kènè joli b'a kùnò)?

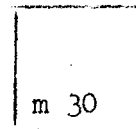
kèrè kelen-kelen bée kan, mètrè kènè 5 bè yen. Sanba ka nakù kènè ye mètrè kènè 5 sigi yàràma 5
 m^2 5 X 5 = m^2 25.

Samba ka nakù kènè hakè bènna m^2 25 ma. O jatera cogo di ?

Nakù kèrè kelen-kelen bée janya ye m 5 ye. An ye nakù kèrèw mètrè hakè de sigi yàràma. Naani kènyè jòlen kènè hakè = kèrè X kèrè.

F O R O K E N E H A K E J A T E N Y I N I W
N A A N I K E N Y E J O L E N

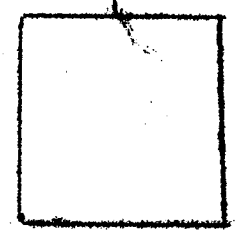
Nin ye du dù ye, a kèrè ye m30 ye. A' y'a kènè hakè jate. A mètrè kènè kelen sòngù kèra d25 ye. A' ye du in sòngù jate.



Yugo ye du min san, o kèrè ye m27 ye. A mètrè kènè kelen san da kèra d26 ye. A' ye du in kènè hakè jate, k'a san da jate. Yugo tlala ka d'àràmé 18.900 musaka du in jàlì la. A' ye du in sàràda wari hakè jate

A' bè se jate nyini kè oogo di?

Jate nyini:



Nyè nyini

Du in kènè hakè

.....

Du san da

.....

Du sùrù da

.....

Jaabi

Du kènè hakè ye

A san da kèra

A sùrù da kèra

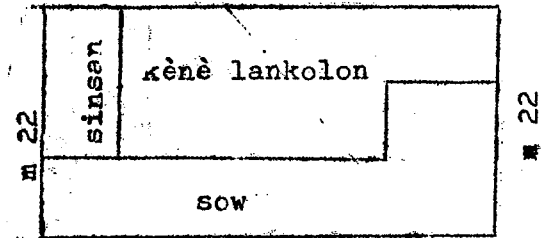
<u>S</u>	<u>Sùrùlen</u>	<u>Jate siji</u>

N A A N I J O L E N

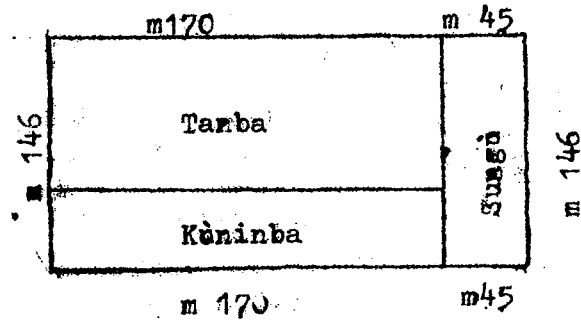
Bakùrù y'a ka foro feere mètrè kènè kelen dârùmè 2. Foro in jù jan ye m215 ye, a jù surun ye m146 ye. A' ye foro in kènè hakè jate, k'a feere da jate.

(27)

ka du ye naani juler ye. A ja jan ye metre 34
a ja surun ye m22 ye. A' ye du in kene hake
te.
ye m² 128 mine. Bagarw ka sinsan ye m² 48 min-
ye kene minenew jate, ka kene lankolon ta hake
te.



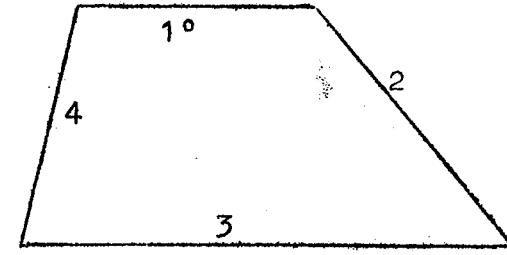
ye Tanba ka foro kene hake jate,
keniba ta jate,
Sungu ta jate,
ka, ka foro saba ninun kafolen kene hake jate.



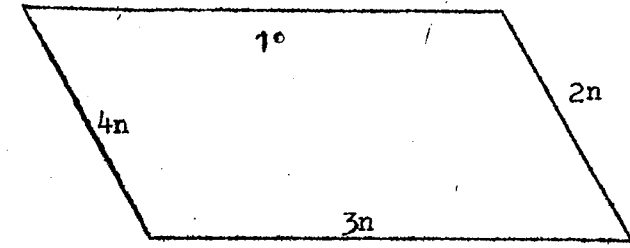
KERE NAANI TOW

Kèrè naani tàw filè, nin ye/:

Nin ye Mamuru ka nakà ye, kèrè naani don fana.
A kèrè fàlù ni sabanan ye ci bènbalìw ye,
nka flanan ni naaninan tì ci bènbalìw ye.
A bè fà o ma ko naani fla bènbalì.

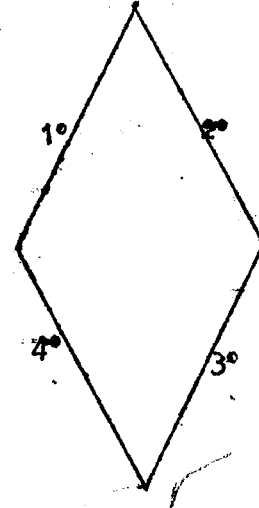


Nin ye Musa ka nakà ye. Kèrè naani don fana.
Kèrè fàlù ni sabanan ye ci bènbalìw ye :
flanan ni naaninan ye ci bènbalìw ye fana.
A bè fà o ma ko Naani bènbalì.



Nin ye Sablen ka nakà ye. Kèrè naani don.
A kèrè naani bèe kènyènen don. Kèrè fàlù ni sabanan
ye ci bènbalìw ye, kèrè flanan ni naaninan ye ci
bènbalìw ye fana.
A bè fà o ma ko Naani kènyènen.

Naani-kènyènen cilen filè nin ye :



D A K U N W

NYE 1 Ciw kè cogo foro kànò

2 Selekew

6 Kèrè sabaw

12 Kèrè naaniw

14 Foro lamini jate cogo

18 foro kènè hakè jate cogo

25 Kènè hakè jate nyiniw

**
**

M A A Y A D O N N T Y A D A

KFSU 159. BAMAKO

M A L I



A N K A
B A M A N A N K A N
S E B E N

P A R I N Y E N A J E N I F A A M I Y A

B A A R A K E L A W K A

S I G I N I K A L A N S E B E N